

PARASHÁ 2 — NOACH

Aliyah 5 — Chamishi

Bereshit 9:8–17

Estudio académico, exegético y léxico

Torah: Bereshit 6:9–11:32

Haftará: Yeshayahu 54:1–55:5

Brit Chadasha: Mattityahu 24:1–51

Maftir: Bereshit 11:29–32

Fuente bíblica exclusiva: **Las Escrituras de Restauración del Nombre Verdadero — material gratuito**

Fuente estructural: **Tabla Maestra de las 54 Parashot**

Fuente léxica auxiliar: **Concordancia Strong — material gratuito**

Edición post-auditoría preparada para publicación académica

Delimitación y función de Chamishi

La Tabla Maestra delimita Chamishi en Bereshit 9:8–17. La unidad sucede inmediatamente a la beracha, la reiteración de fecundidad y los límites relativos a la dahm de 9:1–7; después de 9:17 el relato pasa a los hijos de Noach y a la repoblación de la tierra. El Maftir de la Parashá es Bereshit 11:29–32 y permanece como metadato estructural, no como una octava Aliyah.

Objetivo: determinar qué afirma el texto acerca del Brit, quiénes participan en su alcance, qué promete, qué función cumple la señal del arco y cómo debe entenderse la fórmula de memoria divina, sin añadir cláusulas o simbolismos no expresados.

Contexto anterior: 9:1–7

Elohim barchu a Noach y a sus hijos, ordena fructificar y multiplicarse, regula el alimento y establece límites en torno a la chayim y la dahm. La humanidad posdiluviana queda situada bajo beracha, responsabilidad y respeto por la vida.

Contexto posterior: 9:18–19

Inmediatamente después del cierre del Brit, el texto identifica a Shem, Ham y Yahphet como los hijos que salieron de la tayvah y afirma que por ellos fue poblada toda Ha Aretz. El foco narrativo pasa del Brit universal a la historia de las líneas familiares.

Estructura interna

- **9:8–10**
Destinatarios y alcance: Noach, hijos, zera y toda criatura viviente.
- **9:11**
Contenido de la promesa: no repetición del mabul destructor de toda carne.
- **9:12–13**
Designación de la *ot*: el arco colocado en las nubes.
- **9:14–16**
Nubes, visión del arco y memoria del Brit perpetuo.
- **9:17**
Ratificación final de la señal del Brit.
- **Eje literario**
Brit → promesa → señal → memoria → ratificación.

Bereshit 9:8–10 — Alcance del Brit

El pasaje comienza con Elohim hablando **a Noach y a sus hijos**. En 9:9 declara que establecerá Su Brit con ellos y con su **zera después de ellos**. En 9:10 el alcance se amplía expresamente a toda criatura viviente: aves, ganado y bestias de la tierra, es decir, los seres que salieron de la tayvah.

TEXTO EXPLÍCITO: El Brit incluye a Noach, a sus hijos, a la zera posterior y a los seres vivientes asociados con la tierra posdiluviana.

Alcance humano y no humano

La unidad no presenta un acuerdo limitado a una sola familia en sentido estrecho. La familia de Noach es el destinatario humano inmediato, pero el texto introduce deliberadamente la zera futura y las criaturas vivientes. Por ello, la esfera del Brit es más amplia que la generación presente.

RELACIÓN TEXTUAL: Bereshit 6:18 había anunciado por primera vez “Yo estableceré un Brit contigo” en el contexto de preservación. Chamishi desarrolla ahora las cláusulas, el alcance y la señal de aquel anuncio.

Yisrael

Yisrael todavía no aparece como actor narrativo de Bereshit 9. Por tanto, el Brit de Noach no debe ser presentado como si el texto de esta Aliyah lo dirigiera exclusivamente a Yisrael. La relación con Yisrael se hace explícita después, en la Haftará, cuando Yeshayahu reutiliza el precedente del mabul dentro de una proclamación de restauración.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS: Que 9:8–10 establezca aquí una identidad nacional específica para los descendientes de Noach o defina una estructura posterior de pueblos del modo en que la narración aún no lo ha hecho.

Bereshit 9:11 — Qué promete y qué no promete

El contenido del Brit queda expresado con precisión: **nunca más toda carne será destruida por las aguas de un diluvio** y nunca más habrá un diluvio para destruir Ha Aretz. La formulación responde directamente al juicio que acababa de narrarse.

TEXTO EXPLÍCITO: La promesa se refiere a la no repetición de un mabul que destruya toda carne y la tierra en los términos descritos.

RELACIÓN TEXTUAL: 9:11 responde al mabul de 7:17-24 y a la preservación narrada en 8:1-14.

INFERENCIA RAZONABLE: El Brit establece estabilidad frente a la repetición del mismo tipo de juicio universal por inundación.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS: Que el texto prometa ausencia de toda forma futura de juicio, desastre, sufrimiento o disciplina. La cláusula está específicamente formulada respecto de las aguas del diluvio y de la destrucción total asociada a ellas.

“Nunca más” y el alcance de la negación

La fuerza de la unidad depende de leer cuidadosamente el objeto de la promesa. El texto no declara “nunca habrá juicio”. Declara que el mabul no volverá a convertirse en instrumento para destruir toda carne del modo narrado. El límite semántico protege al estudio de convertir una promesa específica en una afirmación ilimitada.

Relación con 8:21-22

Revii había registrado que יהוה no volvería a destruir toda criatura viviente como lo había hecho y que los ciclos de Ha Aretz continuarían. Chamishi formaliza y amplía esa estabilidad en lenguaje de Brit, incluyendo destinatarios, señal y memoria.

Bereshit 9:12-13 — Ot y qeshet

Elohim identifica explícitamente una **señal del Brit** para “todas las generaciones por venir”. El texto declara que coloca un **arco iris** sobre las nubes y lo designa como señal del Brit entre Él mismo y Ha Aretz.

TEXTO EXPLÍCITO: El arco no recibe su función por especulación humana: el propio texto lo nombra como señal del Brit.

Función, no ornamentación

La función textual de la señal es identificadora y memorial. Su aparición en las nubes remite al compromiso de Elohim respecto del mabul. El pasaje identifica el qeshet como señal del Brit y no le asigna otra función independiente de ese Brit.

Dos relaciones expresadas

- **9:12:** la señal corresponde al Brit entre Elohim, los destinatarios y toda criatura viviente, con proyección generacional.
- **9:13:** el arco queda descrito como señal entre Elohim y Ha Aretz.

Estas formulaciones no se excluyen: el propio pasaje articula el alcance en términos de personas, criaturas y tierra.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS: Atribuir al qeshet significados, funciones o correspondencias que Bereshit 9:12-17 no formula; el texto lo define como señal del Brit.

Bereshit 9:14–16 — Nubes, arco y “Yo recordaré”

Los vv. 14–16 describen la secuencia: Elohim trae nubes sobre la tierra, el arco aparece, y entonces el texto formula dos veces la memoria del Brit. En 9:15: “**Yo recordaré mi Brit**”; en 9:16: cuando Elohim mire el arco, recordará el **Brit perpetuo** entre Él y toda criatura viviente.

TEXTO EXPLÍCITO: Aquí sí aparece de manera expresa la relación “recordar + Brit”.

Relación con Bereshit 8:1

En 8:1 se había dicho que Elohim se recordó de Noach y de los seres vivientes. Allí el versículo no decía que recordara “Su Brit”. En 9:15–16, en cambio, el objeto de la memoria sí es el Brit. La distinción evita insertar vocabulario pactal en un versículo donde no aparece y permite, al mismo tiempo, reconocer el desarrollo progresivo del relato.

RELACIÓN TEXTUAL: “Se recordó de Noach” (8:1) → “recordaré mi Brit” (9:15–16): la narrativa pasa de memoria de los preservados a formulación explícita de memoria pactal.

“Perpetuo”

La edición autorizada llama al Brit de 9:16 **perpetuo**. Strong H5769 ayuda a reconocer el campo de *olam* como duración prolongada / fuera de vista, con usos que incluyen “siempre” y “eternamente”. El sentido doctrinal preciso debe quedar gobernado por el propio contexto: aquí la unidad insiste en continuidad generacional y no repetición del mabul destructor.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS: Que la fórmula de memoria implique olvido previo en Elohim. El texto emplea lenguaje de recuerdo pactal; no describe una falla cognitiva divina.

Bereshit 9:17 — Cierre de la unidad

El v. 17 funciona como ratificación final: Elohim vuelve a identificar el arco como **señal del Brit** establecido entre Él y toda criatura viviente en Ha Aretz. Así, la Aliyah termina repitiendo la relación central que ya había sido formulada en 9:12–13.

Personajes y participantes

Participante	Función en la unidad
Elohim	Habla, establece el Brit, determina su señal, define su promesa y declara que lo recordará.
Noach y sus hijos	Destinatarios humanos inmediatos.
Zera posterior	Extensión generacional humana.
Toda criatura viviente	Incluida explícitamente en el alcance del Brit.
Ha Aretz	Ámbito respecto del cual el arco también es llamado señal del Brit.

Acontecimientos

Declaración del Brit; definición de la promesa; designación de la señal; aparición del arco en el marco de las nubes; declaración de memoria; ratificación final.

Mitzvot

No aparece en 9:8–17 una nueva mitzvah imperativa dirigida a Noach o a sus hijos. La unidad está compuesta principalmente por declaraciones y acciones de Elohim. Los mandatos sobre fecundidad, alimento y dahm pertenecen a 9:1–7, la Aliyah anterior.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS: Convertir la señal del qeshet en un mandato humano que Bereshit 9:8–17 no formula.

Revisión léxica obligatoria

La Concordancia Strong autorizada fue consultada directamente. Se incluyen únicamente términos que aportan a la lectura de Chamishi.

Texto	Término	Hebreo / Strong	Sentido contextual	Aporte exegético y límite
9:9, 11-17	Brit / berit	בְּרִית H1285	Pacto / alianza; convenir, hacer alianza, prometer.	Confirma el carácter pactal de la declaración de Elohim. Límite: No añade cláusulas distintas de las que Bereshit 9:8-17 formula.
9:12-13, 17	ot	אוֹת H226	Señal; evidencia, enseña o marca según el campo de la entrada.	Sostiene la función de señal que el propio texto atribuye al qeshet. Límite: El contexto determina qué señal es y para qué sirve.
9:13-16	qeshet	קֶשֶׁת H7198	Arco; la Concordancia incluye "iris".	Apoya la forma institucional "arco iris" empleada por la Fuente bíblica. Límite: Strong no añade al qeshet una función distinta de ser señal del Brit.
9:15-16	zakár	זָכַר H2142	Recordar; por implicación, mencionar; hacer memoria.	Ilumina la fórmula "recordaré mi Brit" de 9:15-16. Límite: El verbo no permite afirmar que Elohim hubiera olvidado previamente el Brit.
9:12, 16	olam	עוֹלָם H5769	Duración remota / fuera de la vista; campo que puede expresar perpetuidad según contexto.	Acompaña "generaciones por venir" y "Brit perpetuo" en la unidad. Límite: Su alcance debe leerse según la promesa específica que el pasaje define.

Cadena léxico-exegética

TEXTO → TÉRMINO → HEBREO → STRONG → SENTIDO CONTEXTUAL → APORTE EXEGÉTICO → LÍMITE

9:9 → Brit → בְּרִית → H1285 → pacto/alianza → confirma el compromiso formulado por Elohim → no añade cláusulas no escritas.

9:13-16 → qeshet → קֶשֶׁת → H7198 → arco/iris → apoya la señal identificada por la Fuente → no le asigna funciones adicionales.

9:15-16 → zakár → זָכַר → H2142 → recordar → ilumina "recordaré mi Brit" → no demuestra olvido previo.

Strong auxilia el léxico; la Fuente bíblica autorizada gobierna la doctrina y el sentido final.

Arquitectura verbal de Bereshit 9:8–17

Repeticiones principales

- **Brit:** aparece repetidamente desde 9:9 hasta 9:17 y organiza toda la unidad.
- **Señal:** se repite en 9:12, 9:13 y 9:17.
- **Recordar:** se vincula explícitamente al Brit en 9:15 y 9:16.
- **Nunca más:** concentra la no repetición del mabul destructor.
- **Toda criatura / toda carne / Ha Aretz:** amplía el horizonte del compromiso.

Contrastes y tensiones

- **Mabul pasado / estabilidad futura**
La señal sólo se entiende sobre el trasfondo del juicio ya sucedido.
- **Nubes / promesa**
El elemento asociado a lluvia no funciona aquí solo como amenaza; en presencia del arco remite al Brit.
- **Universalidad / especificidad**
El alcance es amplio, pero la promesa es específica: no repetición del diluvio destructor.
- **Memoria divina / lenguaje de recordar**
El lenguaje de “recordar” es explícito; el texto no afirma que Elohim hubiera olvidado previamente el Brit.

Clasificación global

TEXTO EXPLÍCITO: Brit con Noach, hijos, zera y criaturas; no repetición del mabul destructor; qeshet como señal; memoria del Brit; carácter perpetuo.

RELACIÓN TEXTUAL: Desarrollo del Brit anunciado en 6:18; continuidad con 8:21–22; relación explícita con la Haftará de Yeshayahu 54, que menciona la inundación de Noach.

INFERENCIA RAZONABLE: Chamishi formaliza la estabilidad posdiluviana mediante la promesa, la señal y la memoria del Brit.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS: Atribuir al qeshet sentidos no formulados por Bereshit 9:8–17; ampliar la promesa a la ausencia de todo juicio futuro; convertir la señal en un mandato humano; o identificar el qeshet con HaMashíaj sin una conexión textual suficiente en las fuentes autorizadas.

Haftará — Yeshayahu 54:1–55:5

La Haftará proporciona la conexión más directa con Chamishi. Yeshayahu habla al ámbito de restauración de Yisrael, presenta a יהוה como Redentor y HaKadosh de Yisrael, y declara: **“esto es como la inundación de Noach”**. El profeta recuerda el juramento de que una inundación como la de Noach no volverá a cubrir la tierra y lo utiliza como fundamento comparativo para una promesa de rachamim.

RELACIÓN TEXTUAL: Noach / mabul / juramento → Yeshayahu 54 / rachamim / restauración / Brit de Shalom.

Yeshayahu 54:10 añade que los montes pueden apartarse, pero el rachamim de יהוה no se apartará y Su **Brit de Shalom** no será removido. Así, el profeta no identifica el Brit de Noach y el Brit de Shalom como una sola cláusula indistinguible; utiliza el precedente de Noach como analogía de estabilidad para proclamar la fidelidad restauradora de יהוה hacia Yisrael.

Restauración

TEXTO EXPLÍCITO: El contexto habla de regreso, rachamim, Redentor, HaKadosh de Yisrael, hijos enseñados por יהוה, Shalom Rav y establecimiento en tzedakah.

INFERENCIA RAZONABLE: El Brit de Noach funciona como precedente textual que Yeshayahu moviliza para comunicar estabilidad de la palabra restauradora.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS: Que todas las cláusulas del Brit de Noach sean idénticas a las del Brit de Shalom. El profeta establece comparación y continuidad de fidelidad, no una fusión terminológica total.

Mattityahu 24:1-51 — Los días de Noach

יהושע — Yeshúa HaMashíaj conecta explícitamente Su enseñanza con Noach: **“como en los días de Noach, así será la venida del Ben Ahdahm”**. Recuerda la vida ordinaria antes del diluvio, la entrada de Noach en el arca y la llegada del mabul, y concluye llamando a velar y estar preparados.

TEXTO EXPLÍCITO: La conexión mesiánica autorizada es Noach / mabul / venida del Ben Ahdahm / vigilancia.

¿Conecta Mattityahu 24 el arco con יהושע?

No. El pasaje del Brit Chadasha autorizado utiliza los **días de Noach** y el **diluvio** como comparación. No identifica el arco de Bereshit 9 con la persona o la obra de יהושע.

NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS: Mattityahu 24 no establece una identificación entre el qeshet de Bereshit 9 y יהושע, ni asigna al qeshet una función específica dentro de la venida del Ben Ahdahm.

Maljut

El Maljut no es tema explícito de Bereshit 9:8-17. Mattityahu 24 se orienta a la venida del Ben Ahdahm, pero la comparación concreta con Noach en 24:37-44 enfatiza vigilancia y preparación. **NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS:** derivar del qeshet una descripción detallada del Maljut que el texto no formula.

Límites académicos acumulados

- No atribuir a la señal una identidad personal que el texto no formula.
- No convertir “perpetuo” en una licencia para ignorar el objeto específico del Brit.
- No borrar la diferencia entre Brit de Noach y Brit de Shalom en Yeshayahu.
- No leer Yisrael dentro de Bereshit 9 antes de que el texto lo introduzca narrativamente.

TEXTO → COMPRENSIÓN → PRINCIPIO → APLICACIÓN

TEXTO. Elohim establece Su Brit con Noach, sus hijos, su zera y toda criatura viviente; promete no repetir el mabul destructor; coloca el arco como señal y declara que recordará el Brit perpetuo.

COMPRENSIÓN. La estabilidad del mundo posdiluviano no descansa en la desaparición de la fragilidad humana, sino en una declaración pactal de Elohim. La señal no crea el Brit: remite al Brit que Elohim mismo establece.

PRINCIPIO. El texto enseña a distinguir entre la promesa, su alcance y su señal. Una señal fielmente leída conduce a la palabra que la define; no autoriza significados independientes del texto.

APLICACIÓN. Leer las señales bíblicas según la función que las Escrituras autorizadas les atribuyen; sostener la memoria de la fidelidad de יהוה sin añadir funciones que el texto no expresa; y, a la luz de Mattityahu 24, recibir la historia de Noach como llamado a vigilancia y preparación.

Preguntas de estudio

1. ¿Quiénes son incluidos explícitamente en el Brit de 9:8–17?
2. ¿Cuál es exactamente la destrucción que Elohim promete no repetir?
3. ¿Qué diferencia existe entre el Brit y su señal?
4. ¿Qué cambia al comparar “se recordó de Noach” en 8:1 con “recordaré mi Brit” en 9:15?
5. ¿Cómo usa Yeshayahu 54 el precedente de Noach en un contexto de restauración?
6. ¿Qué conexión con Noach establece יהושע y cuáles no establece?

Síntesis

Chamishi es la unidad pactal central de la primera parte de Noach. El Brit aparece como declaración soberana de Elohim, de alcance humano, generacional, animal y terrestre. Su promesa está cuidadosamente delimitada al mabul destructor; su señal es el qeshet; su lenguaje de memoria vincula las nubes con la estabilidad del compromiso.

Conclusión

Yeshayahu demuestra que el precedente de Noach puede ser usado legítimamente para hablar de rachamim, fidelidad y restauración de Yisrael. Mattityahu demuestra que יהושע usa los días de Noach para exhortar a vigilancia ante la venida del Ben Ahdahm. Ninguna de esas conexiones establece una identificación mesiánica del qeshet. Donde el texto termina, termina también la afirmación académica: NO DEMOSTRABLE CON LAS FUENTES AUTORIZADAS.

Control de calidad: rango 9:8–17 verificado; Maftir 11:29–32 incorporado como metadato; contexto anterior y posterior revisado; personajes, acontecimientos, mitzvot, términos, repeticiones, contrastes y tensiones incluidos; Strong verificado nuevamente; evidencia clasificada; Haftará y Brit examinados; conexión con יהושע limitada a lo demostrado; ausencia de fuentes externas; PDF revisado visualmente.